

# CARMEN MICHELS

## Middenrif

Ik zag een tank varen over een zee van mensenruggen  
verhalen van huid  
zwarte haren vermalen tot schaduw

Een aangespoeld kind in garnalpose  
de golf zo woest dat hij mijn ogen brak  
ik keek weg tot alles was opgeruimd  
en ingebeeld

Als je de wereld tot droom verbouwt  
heb je 's nachts geen last van nachtmerries  
motief voor de muur

Op het beton botsen oude stemmen  
we ontwijken de echo en toch  
slaat de angst met ankerkracht in ons aangezicht  
de wereld sust met prikkeldraad

Vergeet het indutten  
een geeuw en de gevierendeelde stad gaat op in as  
we moeten deze koers varen met onze hand op de borst  
yolo in het harnas

We leven geen kladversies  
recht door zee willen we allemaal het paradijs  
die tuin waarin we elkaar naakt kunnen vertrouwen  
appelbomen bemesten met misverstanden en verbranden  
en de mist, de mist die iedereen tot keizer kroont  
we reiken de vijand de hand want daar bestaat hij niet

Zolang kunnen we niet samen baden in dode zee  
te veel landen lozen hier hun zout  
niets lost op niets zinkt hier in vergetelheid

We bouwen muren bij en leren prevelen  
van de oude vrouw die briefjes uit gleuven steelt  
vrede smeekt en geruchten doodslaat  
vliegen die de krantenkoppen niet halen

## Zwerchfell

Ich sah einen Panzer fahren über ein Meer aus  
Menschenrücken  
Erzählungen von Haut  
Schwarze Haare zu Schatten gemahlen

Ein angeschwemmtes Kind in Krabbenhaltung  
die Welle so wild dass meine Augen brachen  
ich schaute weg bis alles aufgeräumt  
und eingebildet war

Wenn du die Welt zum Traum umbaust  
wirst du nachts nicht von Alldrücken geplagt  
Motiv für die Mauer

Vom dem Beton prallen alte Stimmen ab  
wir weichen dem Echo aus und doch  
schlägt uns die Angst mit Ankerkraft ins Gesicht  
die Welt besänftigt mit Stacheldraht

Vergiss das Einnicken  
ein Gähnen und die viergeteilte Stadt wird zu Asche  
wir müssen diesen Kurs fahren mit der Hand auf der Brust  
Yolo im Harnisch

Wir leben keine Rohfassungen  
mitten durchs Meer wollen wir gleich ins Paradies  
den Garten, wo wir einander nackt vertrauen konnten  
Apfelbäume düngten mit Missverständnissen und  
verbrannten  
den Nebel, den Nebel, der jeden zum Kaiser krönt  
wir reichen dem Feind die Hand denn dann gibt es ihn  
nicht

So lange können wir nicht zusammen baden in totem Meer  
Zu viele Länder laden hier ihr Salz ab  
Nichts wird aufgelöst nichts sinkt hier in Vergessenheit

Wir bauen Mauern dazu und lernen zu murmeln  
Von der alten Frau die Scheine aus Spielautomaten stiehlt  
Frieden schmeichelt und Gerüchte erschlägt  
Fliegen die keine Schlagzeilen holen